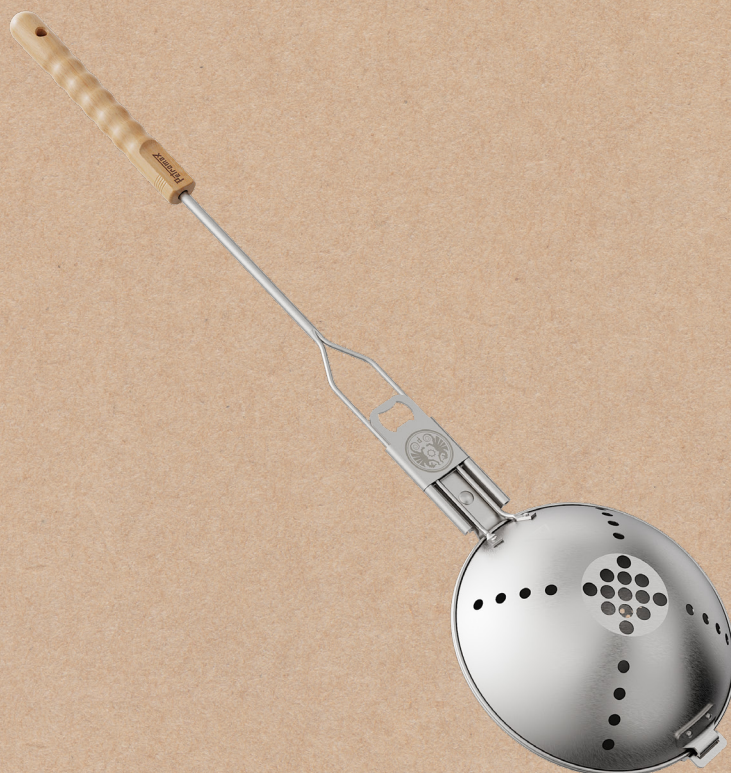




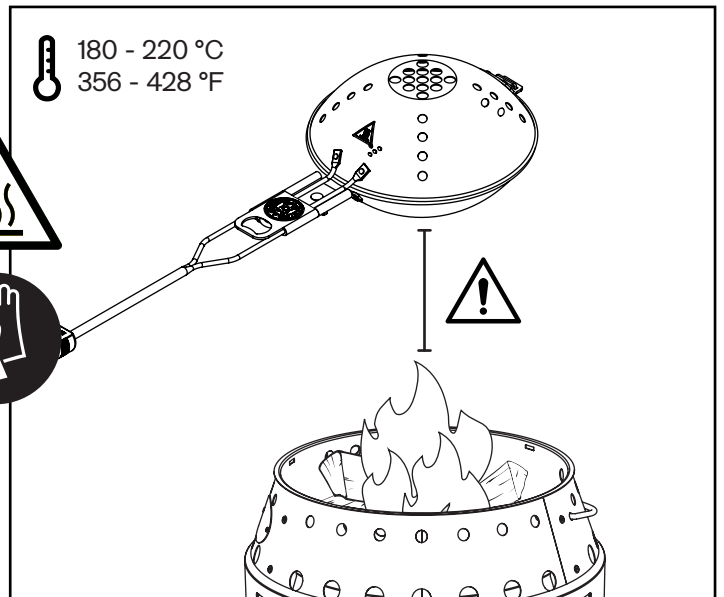
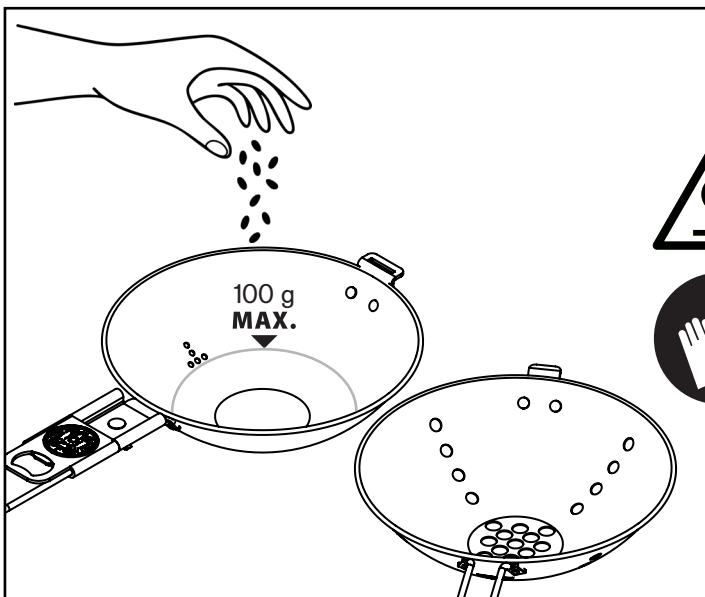
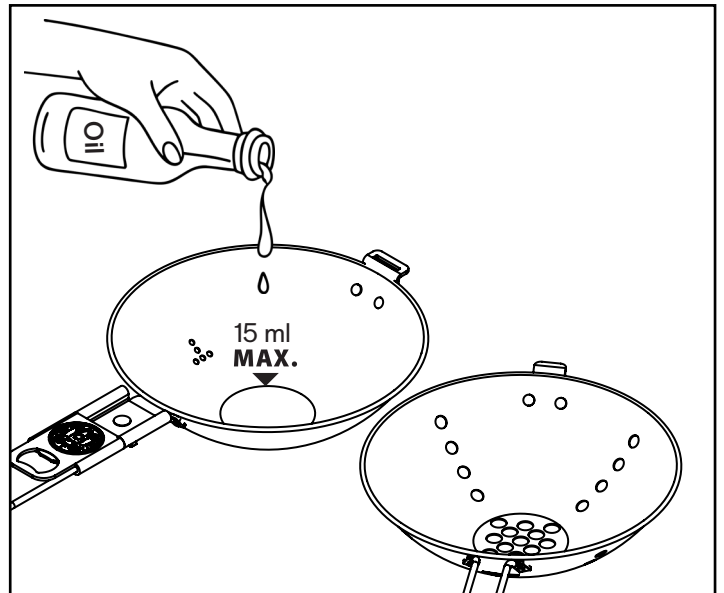
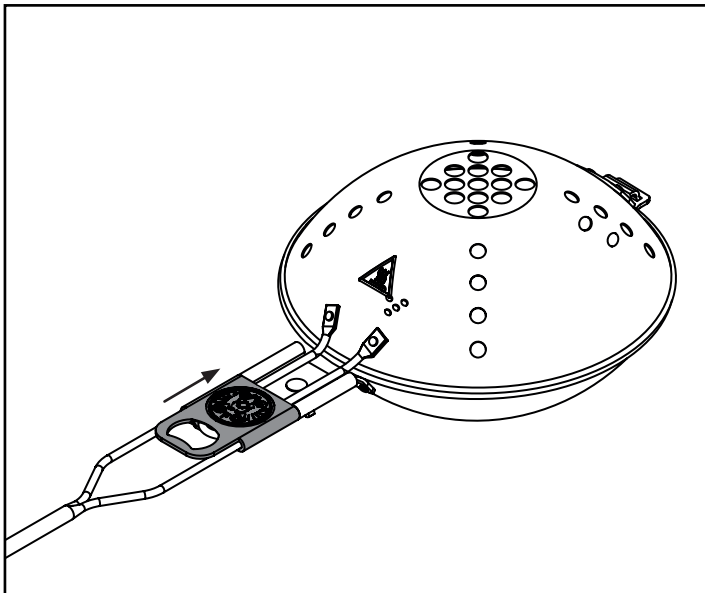
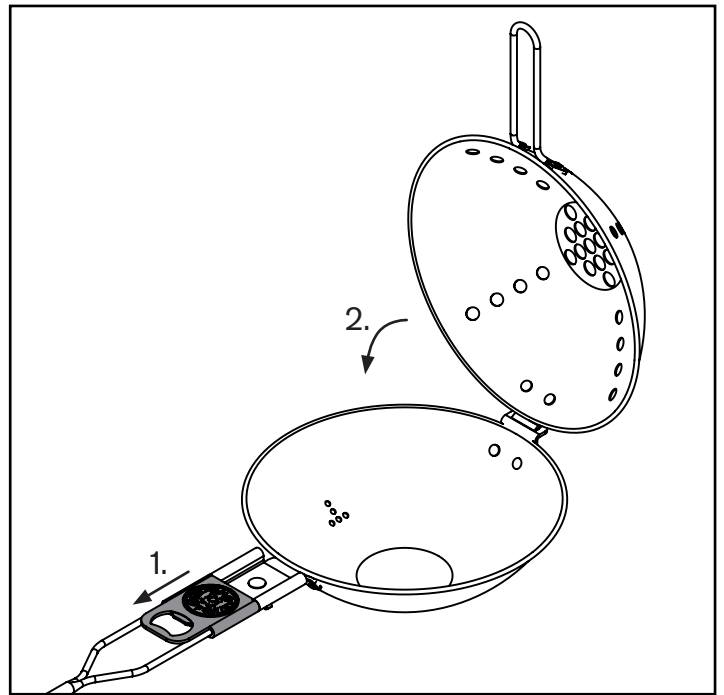
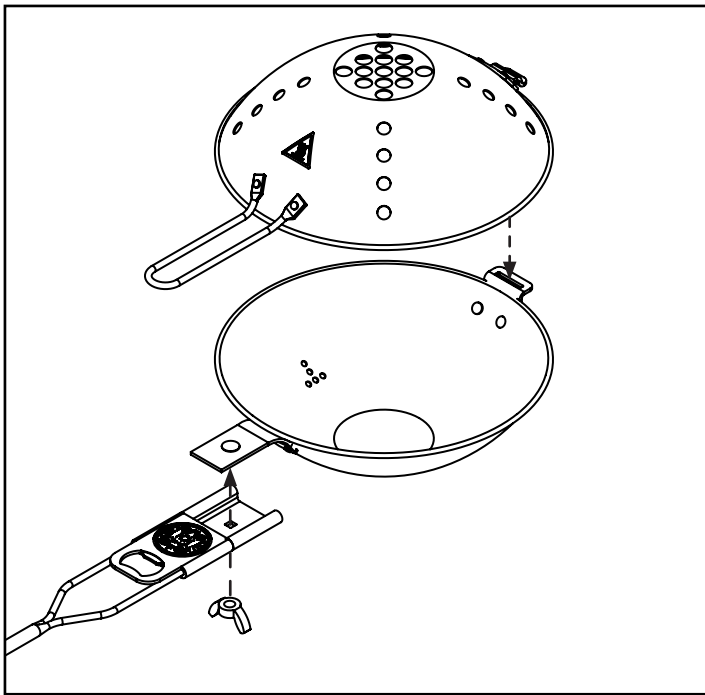
Petromax



pcmaker

mon_pcmaker_10-2025

DE	Original-Gebrauchsanleitung für Popcornmaker	NL	Vertaling van de gebruiksaanwijzing Popcornpan voor Kampvuur
EN	Translation of the user manual Campfire Popcorn Popper	SV	Översättning av bruksanvisningen Popcornpanna för Öppen Eld
FR	Traduction du mode d'emploi Poêle à Pop-Corn pour Feu de Camp	NO	Oversettelse av bruksanvisningen Popcornpanne for Bål
IT	Traduzione del manuale d'uso Tostapopcorn da Fuoco da Campo	FI	Käyttöohjeen käännös Popcornpannu Nuotiolle
ES	Traducción del manual de instrucciones Sartén para Palomitas para Fuego de Campamento	PL	Tłumaczenie instrukcji obsługi Patelnia do Popcornu na Ognisko
DA	Oversættelse af brugsanvisningen Popcornrist til Bål	CS	Překlad návodu k použití Pánev na Popcorn k Táboráku



DE: Nicht direkt im offenen Feuer erhitzen. Verfärbungen durch Hitze sind kein Qualitätsmangel. · EN: Do not heat directly in an open fire. Discoloration from heat is not a defect. · FR: Ne pas chauffer directement dans un feu ouvert. Les décolorations dues à la chaleur ne sont pas un défaut. · IT: Non riscaldare direttamente nel fuoco aperto. Le scoloriture dovute al calore non costituiscono un difetto. · ES: No calentar directamente en fuego abierto. Las decoloraciones por calor no son un defecto. · DA: Må ikke opvarmes direkte i åben ild. Misfarvning fra varme er ikke en fejl. · NL: Niet direct in open vuur verhitten. Verkleuring door hitte is geen defect. · SV: Får ej värmas direkt i öppen eld. Färgförändringar från värme är inte ett fel. · NO: Ikke varm direkte i åpen ild. Misfarging fra varme er ikke en feil. · FI: Älä lämmitä suoraan avotulessa. Lämpömuutokset eivät ole virhe. · PL: Nie podgrzewać bezpośrednio w otwartym ogniu. Przebarwienia spowodowane ciepłem nie stanowią wady. · CS: Neohřívejte přímo v otevřeném ohni. Změny barvy vlivem tepla nejsou vadou.